Doniosłe zarządzenie
dla dzierżawiących grunty
Ustalono wysokość tenuty i stosunki między stronami

Generalkommissar w Kownie wydał niezmiernie doniosłe zarządzenie w dziedzinie dzierżawy gruntów, dotychczas całkowicie nieuporządkowanej. Bolszewicy zabraniali wydzierżawiania gruntów i pozostawili niezmiernie zagmatwane stosunki, gdyż wielu dzierżawców obdarzyli dzierżawionymi gruntami, wprowadzając ich z tej racji w wielkie kłopoty. Nowe zarządzenie stawia kwestię jasno i wyraźnie, stwierdzając, że wszelkie umowy na dzierżawę ziemi w Okręgu Generalnym Litwy należy zawierać, opierając się na przepisach prawnych, istniejących w Litwie przed 15 czerwca 1940 r.

W myśl zarządzenia umowy mogą być zawierane tylko pisemnie podług ustalonego wzoru. Po zawarciu umowy należy ją przedłożyć do sprawdzenia wójtowi gminy i w ciągu dni 14 od jej zawarcia należy złożyć podanie o zezwolenie na dzierżawę do wydziału rolnego Generalkommissariat'u w Kownie. Przed otrzymaniem zezwolenia umowa nie może być wykonywana.

Umowy nie mogą być zawierane na okres dłuższy, niż 6 lat. Za świadczenia w naturze, jak dostawy obowiązkowe i robociznę jest odpowiedzialny dzierżawca; za świadczenia podatkowe jest odpowiedzialny wydzierżawiający.

Za podstawę do obliczania tenuty dzierżawnej służy tenuta pobierana za dany obiekt, lub za podobny w r. 1939-40. Sumę tenuty w złotych przelicza się na marki podług stosunku 1 zł.: 0,036 RM., po czym otrzymaną w ten sposób kwotę w markach, ze względu na obecne warunki, należy zwiększyć dziesięciokrotnie. Gdyby suma tenuty była ustalona w litach, to po przeliczeniu w stosunku 1 lt.: 0,9 rubla: 0,09 RM. na marki należy pozyskaną kwotę zwiększyć siedmiokrotnie. Na ogół ostateczna kwota tenuty dzierżawnej nie może być mniejsza od sumy podatków, składek ubezpieczeniowych i innych opłat, przypadających rocznie na dany obiekt. Tenutę należy opłacać zasadniczo w gotówce, wpłaty w gotówce mogą być uskuteczniane tylko w rozmiarach potrzebnych do wyżywienia właściciela i jego rodziny, jeżeli właściciel zamieszkuje poza obrębem gospodarstwa.

Umowy dzierżawne, zawierane w ten sposób, że tenuta wynosi połowę plonów są dopuszczalne w wypadku gdy właściciel zamieszkuje w obrębie gospodarstwa i jest za nie odpowiedzialny. Oprócz tego dzierżawca „na połowę" musi zobowiązać się do słuchania wskazówek właściciela oraz do wykonywania obowiązków podwodowych i szarwarkowych. Przy zawieraniu umów tego rodzaju właściciel odpowiada za sumienne wykonywanie dostaw obowiązkowych i robocizny. Właściciel ma prawo pobrania z połowy zbiorów dzierżawcy, przypadającej na dzierżawcę części dostaw obowiązkowych.

Zarządzenie w sprawie dzierżawienia gruntów weszło w życie od 19 maja b. r. Umowy, zawarte przed tym terminem są ważne, jednak muszą być uzupełnione w części, dotyczącej odpowiedzialności za dostawy obowiązkowe, robociznę, podwody, szarwarki oraz świadczenia pieniężne w myśl omawianego zarządzenia.

Umowy dzierżawne muszą być wykonywane sumiennie, przy czym uczciwy dzierżawca może być pewien opieki władz. To samo zarządzenie otacza dzierżawcę specjalną ochroną i jako pierwszą instancję do rozstrzygania sporów powołuje przy sądach grodzkich urzędy do spraw dzierżawy. Urzędy te będą składały się z sędziego jako przewodniczącego i dwóch członków, sołtysa i przedstawiciela dzierżawców z danej gromady. Jeżeli sołtys sam jest dzierżawcą, to wiedy wyznacza się przedstawiciela właścicieli. Decyzja tych urzędów odwoławczych jest ostateczna i podlega tylko zatwierdzeniu przez Generalkommissar'a. (r)

O letniska dla niezamożnej dziatwy

Samopomoc, w trosce o zdrowie dzieci miejskich, zabiega o zorganizowanie możliwie dla największej ich liczby wypoczynku letniego. Ponieważ trudności aprowizacyjne stoją na przeszkodzie stworzeniu kolonij masowych, Samopomoc stara się o umieszczenie dzieci pojedyńczo lub grupowo u włościan. W związku z tym Centralny Komitet Samopomocy zwrócił się do wszystkich lokalnych sekcyj opieki nad matką i dzieckiem o możliwie jak najszybsze zebranie danych, ilu włościan w danym powiecie czy też gminie zgadza się przyjąć dzieci miejskie na wypoczynek letni. Przy zbieraniu danych należy zwrócić się do miejscowych nauczycieli i duchowieństwa oraz przedstawicieli władz.

Umieszczenie dziecka na okres letni u włościan może mieć miejsce na następujących warunkach: 1) odżywianie dziecka musi być posilne, tak, żeby się ono mogło poprawić; 2) dzieci ponad 10 lat mogą być przez kilka godzin dziennie zatrudnione w gospodarstwie przy pracy stosownej dla ich wieku i sił; 3) warunki utrzymania, odżywiania i stanu sanitarnego dziecka mogą być kontrolowane przez przedstawicieli miejscowego komitetu Samopomocy.

Włościanie muszą zabrać dzieci z wyznaczonego punktu i tamże je na powrót dostawić. (p)

Podziękowanie

Serdecznie dziękuję Panu **Dr. Zdzisławowi Kieturakisowi** za okazaną mi życzliwość i za dokonanie ciężkiej operacji mojej żonie oraz **Dr. Jerzemu Laskowskiemu** za troskliwą opiekę podczas jej choroby. **Wiktor Paszkiewicz.**

Ś. † P.

Emil-Stanisław Kobera

Emeryt Kolejowy

zmarł 21-go lutego 1942 roku.

Nabożeństwo żałobne odbędzie się w kościele W. Świętych we wtorek 2.VI o godz. 9 rano. **ŻONA.**

W dniu 2.VI, jako w pierwszą bolesną rocznicę śmierci

Ś. † P.

FRANCISZKA GÓREWICZA

seniora linotypistów wileńskich

odbędzie się za spokój Jego duszy nabożeństwo żałobne o godz. 9-tej rano w kaplicy cmentarza Rossa. O czym zawiadamiają krewnych, przyjaciół, kolegów i znajomych **ŻONA i DZIECI.**

W drugą rocznicę śmierci

Ś. † P. Dr. med. **WŁADYSŁAWA SZCZERBIŃSKIEGO**

odbędzie się nabożeństwo żałobne w kościele św. Jakóba w poniedziałek 1 czerwca o godz. 10 rano.

O czym zawiadamiają krewnych i znajomych

Żona, Córka i Synowie.

Wiadomości z dnia

31 MAJ	NIEDZIELA Św. Trójcy Wschód słońca 3.52 Zachód słońca 20.42

— POSADY DLA SZOFERÓW W STOLICY RZESZY. Na podstawie pozwolenia Reichskommissar'a dla Kraju Wschodniego z dn. 12.4.1942 przyjmujemy dla Generalbauinspektora dla Stolicy Rzeszy, celem zatrudnienia w charakterze szoferów tamże do 200 ludzi, Rosjan (nie sowieckich) i Białorusinów.

Kandydaci muszą być bezwzględnie zdrowi, wiek przyjęcia określa się między skończonym 17 i 40 rokiem życia (dla ślusarzy autowych do 45).

Wiadomości autotechniczne nie są wymagane. Należy przynieść ze sobą 1 fotografię. Kandydaci zechcą się zgłosić jak najprędzej, ponieważ odjazd transportu nastąpi przypuszczalnie około 14.VI., przyjmowanie zaś kandydatów będzie trwało tylko do 10. VI. 42 w Wilnie, ul. Gedimino (d. Mickiewicza) 4, mieszkanie nr. 11.

— GODZINY PRZYJĘĆ W WYDZIALE METRYCZNYM. W związku z tym, że znaczny odsetek wilnian musi się w ostatnich czasach zatroszczyć o uzyskanie wyciągów z ksiąg metrycznych, potrzebnych dla wyrobienia prawnie ważnych dokumentów osobistych, podajemy do wiadomości Czytelników godziny przyjęć w Wydziale Metrycznym, mieszczącym się w gmachu samorządu przy ul. Magdaleny.

Ogólne godziny przyjęć interesantów 9—16 codziennie z wyjątkiem soboty, kiedy urzędowanie skrócone jest do godz. 13.

Zapotrzebowania na wyciąg z ksiąg metrycznych przyjmowane są tylko w poniedziałki, środy i piątki w godz. 8—11. Odbiór natomiast gotowych już wyciągów w wyznaczony danemu interesantowi dzień: w godz. 12—16.

— UWADZE WŁAŚCICIELI KAJAKÓW I ŁODZI. Ci wszyscy, którzy pozostawili swe łodzie lub kajaki na przechowanie w przystani Wileńskiego Wydziału Sportowego, powinni niezwłocznie wpłacić należność za przechowanie. W wypadku nieuregulowania tej należności do 1 czerwca b. r. znajdujący się na przechowaniu sprzęt ulegnie konfiskacie. (p)

— NALEŻY CHRONIĆ TOWARY SPOŻYWCZE OD MUCH. Nadchodzące dni letnie niosą ze sobą obok tak długo oczekiwanego ciepła także i konieczność większego nacisku na higienę w sklepach spożywczych, mleczarniach i mięsnych, gdyż przy wyższej temperaturze artykuły spożywcze łatwiej ulegają zepsuciu, jeżeli są trzymane w niehigienicznych pomieszczeniach, w brudnych naczyniach i t. p. Również bezwzględnie konieczne jest przykrywanie wszelkich artykułów spożywczych, by nie zagnieździły się w nich muchy, będące roznosicielkami wszelkiego rodzaju chorób zakaźnych. (p)

— Z WYTWÓRNI ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH. Obecnie wytwórnie win owocowych, marmelady i t. p. przechodzą na okres chwilowego postoju i remontów. Administrujący te wytwórnie trust „Sodyba" zamierza wiele z nich odnowić i zaopatrzyć w nowe, bardziej udoskonalone narzędzia i maszyny. Przetwórnie te mają zapewnioną dostawę surowców na przyszły sezon, wobec tego, że „Sodyba" otrzymała monopol skupu jarzyn, owoców i jagód, koniecznych do przeróbki.

Wytwórnia konserw rybnych „Bałtyk", jedna z największych w Wilnie przez zimę wytwarzała marmeladę i owoce. W dziale produkowania puszek produkowano z odpadków blachy pudełka do pasty. Obecnie „Bałtyk" wznowił produkcję konserw rybnych z surowca, dostarczanego przez centralę rybną. (r)

— W OBRONIE SIOSTRY. Spirydowiczówna Helena, lat 19 (Belwederska 16—5) została onegdaj bardzo ciężko zraniona uderzeniem krzesła w głowę. Napastnikiem był sąsiad Spirydowiczówny, który będąc w stanie nietrzeźwym znęcał się nad jej nieletnią siostrzyczką, a gdy Spirydowiczówna stanęła w obronie, zranił ją uderzeniem krzesła w głowę tak poważnie, że po udzieleniu pierwszej pomocy pogotowie musiało odstawić ofiarę pijackich wybryków do szpitala. Napastnikiem zajęła się policja. (p)

Rozkwit sportu wędkarskiego

Sport wędkarski cieszy się obecnie wielkim powodzeniem. Wszystkie brzegi Wilii są formalnie oblężone przez jego zwolenników, którzy wykorzystują każdą wolną chwilę, spędzając nad wodą całe ranki i wieczory. Wędkarze mają swe ulubione miejsca, gdzie podług odwiecznych tradycyj rybaków wileńskich „ryba najlepiej „bierze". Starzy i młodzi godzinami tkwią nieruchomo, wpatrując się w haczyk.

Powód powszechnego zainteresowania się tym sportem jest całkowicie zrozumiały. Przecie ryba jest bardzo smakowitym uzupełnieniem racyj kartkowych. Jednak niewielu jest szczęśliwców, którzy mogą pochwalić się obfitą zdobyczą. Większość wraca, niosąc zaledwie kilka drobnych rybek długości palca, kunsztownie, po „wędkarsku", nawleczonych za skrzela na sznurek. Są jednak tacy, co łapią bardzo piękne okazy. Chodzi również głucha wieść o niegdyś, przed laty, złowionym na wędkę dwukilowym szczupaku koło mostu Zwierzynieckiego i o trzykilowej krasnopiórce, złapanej przy brzegu Antokolskim.

Onegdaj zagadnąłem siwego rybaka, który wracał już przed godziną policyjną, niosąc sporą wiązkę ryb. Wśród drobiazgu wyróżniały się dwie czy trzy znacznie większe sztuki. Prawie każdy z przechodniów dopytywał się, czy ryby czasem nie są na sprzedaż.

Wdałem się z nim w pogawędkę na temat wędkarstwa. Dowiedziałem się przy tym, że ryby w Wilii mają wiele kaprysów i są bardzo wymagające. Trzeba je umieć łowić, a umiejętność tę nabywa się długoletnią praktyką. Ryby w Wilii są bardzo wymagające, bo z uchodzących do rzeki kanałów mają wiele pożywienia i nie biorą się na lada przynętę. Można je złapać tylko na pewne smaczne kąski, stanowiące tajemnicę doświadczonych, starych wędkarzy, co już wiele dni strawili w kontemplacji nad wędką. Kto nie zna tych sekretów, to niech lepiej wybiera się gdzieindziej, bo na odcinku Wilii pod miastem będzie go prześladowało stałe niepowodzenie.

Dlatego też starzy rybacy patrzą pobłażliwie na tak zdumiewający wzrost zwolenników sportu wędkarskiego nad brzegami Wilii. Długie szeregi moczących wędki bynajmniej nie wpływają na rybostan w Wilii i na obfite połowy wtajemniczonych adeptów tej sztuki. Chytre szczupaki, płotki i ukleje wiedzą, gdzie warto ryzykować. (r)

Komunikat

Komunikujemy wszystkim bywalcom kin, że w związku z rozpoczynającym się sezonem letnim z dn. 1-go czerwca we wszystkich kinach wileńskich będą się odbywały jedynie dwa seanse w dni powszednie (godz. 17.19) oraz trzy seanse w niedziele i święta (godz. 15, 17, 19).

Ostland-Film-G. m. b. H.
Oddział w Wilnie.

Ś. † P.

z PRZYJEMSKICH

TEODORA SERAFINOWICZOWA

opatrzona św. Sakramentami, po długich i ciężkich cierpieniach zmarła dnia 29 maja 1942 roku w wieku lat 40. Eksportacja zwłok z domu żałoby, Tilto (d. Mostowa) 5 na cmentarz po-Bernardyński nastąpi w niedzielę dnia 31 maja o godz. 19 (7 wiecz.). Nabożeństwo żałobne za spokój Jej duszy odbędzie się dnia 1 czerwca o godz. 8.30 rano w kościele św. Anny. O czym zawiadamiają przyjaciół i znajomych pogrążeni w głębokim smutku **Siostry i Rodzina**

Ś. P.

Edward Sielski

b. członek b. stowarzyszenia kupców i przemysłowców chrześcijan

opatrzony św. Sakramentami, po ciężkich cierpieniach zmarł dnia 29 maja 1942 r. w wieku lat 48. Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby, Vilniaus (d. Wileńska) 29 do kościoła św. Ducha nastąpi w niedzielę dnia 31 maja o godz. 17 (5 popoł.). Nabożeństwo żałobne odbędzie się dnia 1 czerwca o godz. 9 rano po czym eksportacja na cmentarz Rossa. O tej bolesnej stracie zawiadamiają krewnych, przyjaciół i znajomych pogrążone w głębokim smutku **Siostry**

Ś. P.

EDWARD SIELSKI

b. członek b. stowarzyszenia kupców i przemysłowców chrześcijan

zmarł dnia 29 maja 1942 r. w wieku lat 48.

Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby, Vilniaus (d. Wileńska) 29 do kościoła św. Ducha nastąpi w niedzielę dnia 31 maja o godz. 17 (5 po poł.). Nabożeństwo żałobne za spokój Jego duszy odbędzie się dnia 1 czerwca o godz. 9 rano, po czym eksportacja na cmentarz Rossa.

O tych smutnych obrzędach zawiadamiają **Koledzy i Przyjaciele**

KINA

Uwaga! Dziś, w niedzielę 31.V. odbędzie się w kinach „CASINO“ oraz „ADRIA“
SPECJALNE PRZEDSTAWIENIE DLA DZIECI.
W podwójnym programie ukażą się:
1) Urocza bajka
Wesoły Krasnoludek
2) Film z życia ptaków
Cud Przelotów
Początek: w „Casinie“ o godz. 13, w „Adrii“ o g. 12.30
Ceny biletów zniżone.

„CASINO“ Didžioji (Wielka) 47, tel. 5-77
Premiera. Tryskająca humorem komedia
Florentyński kapelusz
Heinz Rühman, Herti Kirchner.
Nadprogram: OSTATNIE AKTUALNOŚCI Z FRONTU.
Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00.
Od jutra początek seansów o godz. 17.00—19.00

„ADRIA“ Didžioji (Wielka) 36, tel. 10-37
Film z życia wielkiego muzyka
„Troje dziewcząt wokół Szuberta“
Nadprogram: OSTATNIE AKTUALNOŚCI Z FRONTU.
Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00.
Jutro premiera **„Miłość i cierpienie kobiety“**
Od jutra początek seansów o godz. 17.00—19.00

„MUZA“ Naugarduko (Nowogródzka) 8, tel. 6-62
»Lis z Glenarvon«
Olga Tschechova, Karl Ludwik Diehl
Dodatek: OSTATNIE AKTUALNOŚCI Z FRONTU.
Początek seansów o godz. 13.00—15.00—17.00—19.00,
Od jutra początek seansów o godz. 17.00—19.00

„AUSZRA“ Pylimo (Zawalna) 54, tel. 10-70
„DRUGIE JA“
Nadprogram: OSTATNIE AKTUALNOŚCI Z FRONTU.
Początek seansów o godz. 13.00—15.00—17.00—19.00.
Od jutra **„Mężczyźni muszą być tacy“**
Początek seansów o godz. 17.00—19.00

„KOLEJOWE“ Geležinkelio (Kolejowa) 14, tel. 14-13
PREMIERA!
„DROGA DO IZABELI“
Nadprogram: OSTATNIE WIADOMOŚCI Z FRONTU.
Początek seansów o godz. 15.00—17.00—19.00
Od jutra **„Tajemnica Betty Bonn“**
Początek seansów o godz. 17.00—19.00

REPERACJE ZEGARKÓW
WYKONANIE DOKŁADNE i SZYBKIE.
Trakų (Trocka) 4.
KUPUJĘ WSZELKI SPRZĘT ZEGARMISTRZOWSKI
Pracownia otwarta od godz. 11 do 17-ej.

UWAGA! UWAGA!
Reperacje zegarków dokładne i terminowe
Konarskio (Konarskiego) 56—10.

B. MIKUTONIS
Zakład Elektrotechniczny
Vilniaus (Wileńska) 22
(naprzeciw Apteki Miejskiej)
FACHOWA REPERACJA KUCHENEK
i wszelkiego rodzaju grzejników elektrycznych
KUPUJĘ wszelki sprzęt elektrotechniczny

Chemijos - Farmacijos Fabrikas
Vilnius Bazilionų (Bazyliańska) 5a
tel. 16-31
Kupuje wszelkie ZIOŁA LECZNICZE świeże i suszone. O zbiorze i wymaganiach udziela się informacyj.

POMNIKI GOTOWE
w wielkim wyborze z granitu, marmuru, piaskowca i cementu; **płyty i tablice** piłowane różnych wymiarów i kolorów.
Wskutek maszynowej obróbki — ceny najniższe.
Budowa grobowców, odnawianie pomników i t. p.
na cmentarzach miejscowych i na prowincji.
Najstarszy w Wilnie Mechaniczny Zakład Kamieniarski
A. BARANOWSKA
Rasų (Rossa) 20 (chodnik górny przy cmentarzu)

PRACOWNIA INSTRUMENTÓW MUZYCZNYCH
K. OLSZEWSKIEGO
Trakų (Trocka) 15.
Reperacja i kupno wszelkich instrumentów strunnych. Naprawa patefonów i gramofonów

ANTYKWARIAT SZTUKI
PILIES (ZAMKOWA) 13 ogłasza na poniedziałek 1 czerwca
TYDZIEŃ DLA WSZYSTKICH
podczas którego ceny na eksponaty będą znacznie obniżone. Duży wybór obrazów znanych malarzy, porcelana, kryształy, dywany, artystyczne drobiazgi! Korzystajcie ze sposobności bo najlepsza lokata kapitału w dziełach Sztuki.

KĄCIK SŁODYCZY
Pilies (Zamkowa) Nr. 13
poleca doskonały CHŁODZĄCY NAPÓJ
własnego wyrobu. Stale ciastka i cukierki.

Motor elektryczny
„Ideal“ amerykański 3HP. sprzedam za 700 RM.
Trakų (Trocka) 6—1.

Kupno i Sprzedaż

Biurko 300 RM., tapczan 200 RM. sprzedam. Basanavičiaus (d. W. Pohulanka) 18—5. 6075—0

Balię, kociołek, tarkę 150 RM., beczki dębowe 50 RM., bufet kuchenny 75 RM., kuchenkę kaflową, rury 160 RM., łóżka metalowe z siatkami 250 RM., łóżko metalowe polowe z materacem 150 RM., materace 40 RM., pokój stołowy 600 RM., prymus, naftę 70 RM., szafę z lustrem 450 RM., tapczan 75 RM., zegar „Beckera“ 450 RM., naczynia, żelazka, ramy i wiele innych rzeczy sprzedam. Oglądać 10—14. Vitebsko (Witebska) 5—1.

Cięte kwiaty tulipanów do wyboru z grzędy. Suvalkų (Suwalska) 3. 6119

Do sprzedania Brockhaus Conversations-Lexicon. 13 wydanie, 16 tomów a 30 RM. Algirdo (d. Piłsudskiego) 20—4. 6198

Do sprzedania tapczan 250 RM., żyrandol 120 RM., wieszak o bawolich rogach 75 RM., kanapa wiedeńska z 2 fotelami 100 RM., sendel 8 litrowy 75 RM. oraz 4 laski. Kalvarijų (Kalwaryjska) 16—4. 6257

Dywan 16 mtr. kw. za 1.000 RM., obrazy, kilimy, kryształy sprzedajemy. Antykwariat „Utilitas“, Pilies (Zamkowa) 2, róg Radvilaitės (d. Królewskia). 6170

Flanse pomidorów sprzedam od 50 pf. do 80 pf. sztuka. Svirno (Swironek) 1, (koniec Fióromontu). 6038—2

Flance pomidorów najlepszych gatunków do sprzedania. Labdarių (d. Dobroczynny z.) 4 m. 4. 6048—0

Głęboki wózek dziecinny sprzedam za 80 RM. Oglądać codziennie prócz świąt: Šilutės (d. Prawo Żołnierski) 11—1. 6261

Instrumenta miernicze: gonjometry ze statywem, węgielnice, przenośniki z nonjuszem i zwykłe, skale 4-ro podziałkowe, komplety cyrkli oraz książki techniczno-miernicze sprzedam. Olandų (Holendernia) 15, godz. 8—12 i 17—20. —0

Kupię konewkę, wiadro emaljowane, słoik gliniany. Gedimino (d. Mickiewicza) 62 a—2. 6032—0

Kupię koło do roweru balon z ogumieniem lub 2 koła rozmiar 28 bez ogumienia. Ukmerges (Wiłkomierska) 82—3. 6110

Kanapa do sprzedania 180 RM. Uosto akg. (zauł. Portowy) 5 m. 4. 6126

Kupię fortepian krótki lub pianino w dobrym stanie. Zgłoszenia do adm. „Gońca“ pod „A. G.“. —g

Kupię materiał na ubranie męskie z dodatkami. Zgłoszenia do adm. „Gońca“ pod „A. G.“. —g

Kupię wazon Aloesu na lekarstwo, granatową halkę lub takiż materiał, zamszowe czerwone pantofle Nr 38 (może być obcas wysoki), giemzowe Nr 38 beżowe obcas niewysoki oraz 2 torebki: czerwoną i beżową i takież rękawiczki rozmiar jak męskie małe. Zgłoszenia do adm. „Gońca“ pod „Aloes“. 6104

Kwarcówka do sprzedania 600 RM. Oferty do adm. „Gońca“ pod „Nr kwitu 6125“. 6105

Laskę męską modną jasną kupię. Rasų (Rossa) 14—1. 6094

Pianino prawie nowe sprzedam lub zamienię na krótki fortepian dobrej firmy. Boksto (Baksztа) 10—3-a. 6265

Podszewka—atłas pod płaszcz lub ubranie szara lub granatowa, kombinezon nowy i używany oba 170 RM. do sprzedania. Etmonų (Hetmańska) 2 m. 2, od 9—11 i 14—17. 6029—0

Sprzedam 5 mtr. jedwabiu crep-saten 400 RM. Gedraičių (d. Chocimska) 16—2. 6078—0

Sprzedam kredens 800 RM., suknię letnią 70 RM., obrus biały 80 RM., serwetę samodziałową 120 RM., pantofle używane Nr 37, opona rowerowa 28x1, pompka. Lejyklos (d. Ludwisarska) 8—10, od 15—18 oprócz świąt. 6082—0

Sprzedam 2 pary prostych butów potrzebujących naprawy 80 RM., 2 kapelusze męskie 25 RM. Krevos (d. Olimpia) 13—1. 6006—2

Sprzedam walizkę 100 RM., spodnie tenisowe 100 RM. szorty tenisowe 50 RM., wagę 8 kg. 150 RM., pantofle ranne 200 RM. Malunų (Młynowa) 5/7 m. 5. 6232

Sprzedam rower „Kamińskiego“ nowy 700 RM. Stepono (Stefańska) 27—13. 6103—2

Sprzedam łóżko dębowe z materacem 300 RM., serwetę nową kolorową 300 RM., narzutkę na poduszkę 50 RM., szal jedwabny 100 RM. Vivulskio (Wiwulskiego) 4—24. 6253

Sprzedam nowy uniwersalny metalowy stół fotel ginekologiczny pozyc. Trendelenburga, misa, wiadro, podkolanniki 1.000 RM. Savanorių al. (d. Legionowa) 25—1. 6125—2

Sprzedam fortepian krótki, prostostrunka w dobrym stanie 700 RM. Naugarduko (Nowogródzka) 15—31. 6123—1

Sprzedam kredens dębowy 300 RM., toaletę (3 lustra) 400 RM., pantofle damskie Nr 36 120 RM., żardinierkę, kwiaty, siekierę, wiadro, garnki kamienne oraz różne szkło i naczynia stołowe. Ankštoji (d. Ciasna) 3—8. 6045—0

Sprzedam suknię jedwabną granatową model 180 RM. 3 mtr. markizety lila 80 RM. Ładne jedwabne sukienki dla dziewczynek z czapeczkami z organtyny à 75 RM. Fartuszek koronkowy 30 RM i inne rzeczy (wszystko jak nowe). Antokol Smelio 19a—1 (Piaski). 6234

Sprzedam srebrną papierośnicę, 160 RM., brązowe wiatrówki męskie Nr. 29 160 RM. Krėvos (d. Olimpja) 9—9. 6101

Statyw fotograficzny metalowy 70 RM. i szafę do ubrań 200 RM. sprzedam. Basanavičiaus (d. W. Pohulanka) 34—2 między godz. 13—17. 6293

Sprzedam: pantofle jasne Nr. 37-39 98 RM. i 65 RM., obrus lniany $2^1/_2$ mtr. 98 RM., serweta 120 RM., torebkę granatową 55 RM., suknię markizetową lila 80 RM., pas — gorset 55 RM. i drobiazgi. Stepono (Stefańska) 4—1. 6111

Sprzedam zegarek męski złoty 700 RM., również najwyższej jakości jesionkę męską marengo 600 RM., różne drobiazgi oraz wielki wybór lalek śpiących. Žvirblių (Wróbla) 9—14. 6230

Sprzedam 5 metrów jedwabiu wzorzysty granat 300 RM. Zegar ścienny 450 RM. Mały kredens 300 RM, kasetę na pieniądze 100 RM. Užupio (d. Zarzecze) 16—3. 6115

Sprzedam czarny krepdeszyn 40 RM. metr. Damski jedwabny pas 100 RM. Oglądać od godz. 12 do 16-tej. Vilniaus (Wileńska) 36—8. 6107

Sprzedam kitel, maszynę, cena 300 RM. w dobrym stanie. Stepono (Stefańska) 33—1. 6100

Sprzedam kostjum damski 300 RM., pokrowiec kryty, dwie damskie koszulki jedwabne, suknię ślubną 250 RM. Lejyklos (Ludwisarska) 12 m. 13. 6108

Sprzedam spacerówkę 200 RM. Panievėžu (Poniewieska) 23—5. 6263

Sprzedam tapczan 230 RM., lustro mahoniowe 250 RM., pijama męska 150 RM. i inne drobiazgi. Tilto (Mostowa) 9—26. 6129

Sprzedam płaszcz męski 400 RM., marynarkę alpagową 120 RM., okulary, welon żałobny 100 RM., materiał czarny 500 RM. Totorių (Tatarska) 15—6. 6122

Sprzedam kurzowiec męski 200 RM. oraz maszynę do szycia nożną 1050 RM. Tyzenhauzeno (Tyzenhauzowska) 19-7. 6266

Sprzedam duży dywan na podłogę 350 RM., nowe bordowe czółenka Nr. 36—7, kapkę szydełkową na poduszkę lub stolik 30 RM., poduszkę 70 RM. Ratnyčios (d. Słomianka B) 4—2. 6269

Sprzedam kostium męski z wiejskiego płótna 180 RM, półbuciki giemz. czarne Nr $27^1/_2$ 70 RM. Kalvarijų (Kalwaryjska) 15—1-a. 6037

Sprzedam pasy rupturowe 70 i 90 RM, dwa figusy po 12 i 15 RM, żyrandol za 80 RM i różne drobiazgi. Bernardinų (Bernardyński) 8—8, godz. 15—17. 6093

Sprzedam aparat fotogr. Kodak 8 x 14 250 RM., serwis japoński do białej kawy na 6 osób 400 RM., lampę elektryczną wiszącą 150 RM., firankę na duże okno 150 RM., damski pas gorsetowy—całość 100 RM, poduszkę elektryczną 70 RM, okład borowinowy 25 RM, książkę Kuracja Knejpa w 2 tomach 150 RM. Kaštonų (Kasztanowa) 4—23. 6091

Sprzedam kurzowiec męski podwójny duży rozmiar 40 RM., pantofle damskie Nr. 39 czarne 30 RM., ceratkę dziecinną 1 RM., bieliznę damską jadwabną, kurzowiec damski 25 RM., sukienkę jedwabną deseniową 20 RM., jedwab czarny 4 mtr. 100 RM. W niedzielę nie przychodzić. Skapo (Skopówka) 6—16. 6233

Sprzedam maszynkę do pisania „Erika“ z rosyjskim alfabetem 500 RM. oraz elektryczny piecyk 200 RM. Gedimino (Mickiewicza) 19 m. 24 (pensjonat od godz. 14 do 16. 6083

Sprzedam kurzowiec angielski męski podwójny, rozmiar większy, 200 RM. Uosto Vytautienes (d. Jasna) 15—3. 6068

Sprzedam letni płaszcz koloru bordo 180 RM., Uosto (Portowa) 4—1 od godz. 20—21. 6116

Sprzedam króliki angory od 25 RM. (samce). Darbo (daw. Dar) 8—1 (Belmontas). 6117

Wózek głęboki 200 RM., spacerówkę 50 RM. sprzedam. Algirdo (d. Piłsudskiego) 29—5. 6106

Wóz nowy zamienię na pszczoły lub artykuły spożywcze. Kalvarijų (Kalwaryjska) 6—17. 6111

Zamienię ręczny damski złoty zegarek „Cyma“ na damski rower w dobrym stanie. Zgłoszenia do adm. „Gońca“ pod „Nr 6174“. 6274

Z powodu wyjazdu do sprzedania 2 łóżka niklowe ze sprężynowymi materacami po 150 RM., męski garnitur ciemny wzrost niż. średniego 900 RM., 2 nowe męskie koszule 75 RM., i inne rzeczy. Oglądać: Godz. 10—15 i 16—20. Čiurlionio (d. Zakretowa) 9—6. 6118

Z powodu wyjazdu sprzedam łóżko żelazno - niklowe Jarnuszkiewicza z materacem 330 RM., pierzynę puchową z pokrowcem 300 RM., wagę stołową 5 kg. 100 RM., lornetkę sportową 6 krotną 110 RM., solidny duży kosz 70 RM., 2 kapelusze męskie 25 RM., stare ubrania i inne drobiazgi, Zarasų (d. Saska Kępa) 1-b—2. 6086

Zamienię nie duży dom z ogródkiem w Wilnie na gospodarstwo wiejskie. Dowiedzieć się: Wilno, Žalgirio (d. Chełmska) 6k/2. 6016—0

Zęby sztuczne używane kupuję. Skapo (Skopówka) 9—2, godz. 10—15. 5943—2

Kupuję
tygodniki, roczniki całe i pojedyncze numery: „Kino“, „As“, „Światowid“ itd.
Dominikonų (Dominikańska) 17
H. Jacyna-Karaś

TALK
kupujemy — „VITA“
Vilniaus (Wileńska) 8

Drzewo
osikowe lub olchowe możliwie suche kupię.
Literatu (z. Literacki) 11—32.

NUTY
znaczki do zbiorów
kupuje i sprzedaje
J. Zdanowicz
Vilniaus (Wileńska) 7

Wszelkie
zbiory znaczków
kupuje
Księg. Gebethner i Wolff
Pilies (Zamkowa) 2.
godz. 11—14.

CHCESZ
kupić-sprzedać
DAJ OGŁOSZENIE
w Gońcu Codziennym

Handel i Przemysł

A) Szyję staniki i pasy J. Jasińskio (J. Jasińskiego) 18—1, front I piętro, 5885

Przyjmuję do przeróbki damską i dziecinną garderobę oraz reperację wszelkiego rodzaju bielizny. Kalvarijų (Kalwaryjska) 116-A—2. 5942—0

Solidnie wykonuję drewniaki i reperuję. Zgłaszać się od godz. 5—8. Krokuvos (Krakowska) 51—6. 6047—0

Nauka i wychowanie

Deutscher Unterricht. Koncesjonowany kurs, pojedyńcze lekcje, pięcioosobowe grupy. Tataren str. (Tatarska) 5—1.

Deutscher Unterricht—Gedimino (d. Mickiewicza) 4 — 12. Niemiecki i lekcje prywatne pisania na maszynie.

Germanistik - Institut“ Nauki Języków Obcych Didžioji (Wielka) 2. o. I. — 14

Nauczyciel (wykształcenie uniwersyteckie) udziela korepetycyj za utrzymanie. Zgłoszenia do adm. „Gońca“ pod „Wyjazd niedaleki“. 5969—0

Niemieck. wyuczam szybko i niedrogo korepetycje z pdm. szkoln. Lekcje na skrzypcach. Porozumienie: do 9 r. i od 7 w. Šv. Mykolo (Św. Michalski) 6—13. 6177

Udzielam nauki muzyki początkującym—klarnet, mandolina. Gedraičių (d. Chocimska) 35—2. 6089

PRACA

Absolwent uniwersytetu (humanista) wyjedzie na wieś jako korepetytor, podejmie się każdej innej pracy — za utrzymanie. Nočios (Nasza) 10—5, od 8—9 i 17—18. 6019—0

Chemik do współpracy potrzebny. Oferty do adm. „Gońca“ pod „Współpraca“. 6098

Inteligentna w średnim wieku, zajmie się domem małej rodziny samotnego, ewent. dzieckiem. Oferty do adm. „Gońca“ pod „Praca“ ewentualnie osobiście, adres w administracji. 6096

Młoda inteligentna pani wyjedzie do majątku, może samodzielnie prowadzić gospodarstwo u samotnego. Oferty do adm. „Gońca“ pod „Warszawianka“. 6104

Młody, z rodziną, obeznany z rolnictwem, poszukuje pracy na roli, możliwie w pobliżu Wilna. Krokuvos (Krakowska) 51—6. 6046—0

Poszukuje się służącej-gospodyni do jednej osoby. Warunki dobre. Zgłaszać się codziennie między 5—6 wiecz. Gedimino (d. Mickiewicza) 42—11 6015—1

Potrzebna służąca z referencjami. Warunki b. dobre. Traidenio (d. Stara) 18—6. 6260

Potrzebny kamasznik lub kamasznica szteperka, Vilniaus (Wileńska) 17/19—3. 6025

Wezmę staruszkę za utrzymanie do paszenia kozy. Bakšto (Baksztа) 2—24. 6267

LOKALE

Letniska w kolonii Magistrackiej do wynajęcia. Kolonia Magistracka. L. Kamińska od 9—12. 6120

Mieszkanie wyłącznie dla małej rodziny 2—3 osób. do wynajęcia. Dowiedzieć się u właściciela domu. Kalvarijų (Kalwaryjska) 116-a. 6087

Natychmiast potrzebny pokój dla samotnego, umeblowany z osobnym wejściem. Oferty do adm. „Gońca“ pod „Samotny“.

Umeblowany pokój z wygodami do wynajęcia. Kalinauskio (d. Mała Pohulanka) 11/29. —k

Wynajmę letnisko blisko Wilna, miejscowość klimatyczna, warunki żywnościowe dogodne. Informacje: Vrublevskio (d. Arsenalska) 6—12. 6180

2 pokoje z kuchnią, łazienką i wygodami zamienię na 2 pokoje z kuchnią na przedmieściu, najchętniej przy Užupio (d. Zarzecze). Oferty do adm. „Gońca“ pod „Zamiana“. 6095

Matrymonialne

Kawaler lat 29, Polak fachowiec, z powodu braku znajomości, pozna pannę do lat 27, materialnie niezależną, posiadającą gospodarstwo rolne. Małżeństwo nie wykluczone. Oferty tylko poważne i z fotografią kierować do adm. „Gońca“ pod „5277“. 6011—0

Panna lat 30, szatynka, miła, wszechstronnie niezależna, posiada małą nieruchomość, krawcowa, pozna solidnego pana. Oferty do adm. „Gońca“ pod „N. N.“ 6039

Poślubię zgrabną, miłą pannę do lat 28. Oferty poważne proszę kierować do adm. „Gońca“ pod „Wysoki szatyn“.

Samotny lat 58, pozna oddaną towarzyszkę życia w wieku 40—45 lat. Wymagane inteligencja, samotność, gospodarność i subtelność. Oferty z fotografią do adm. „Gońca“ pod „Samotność“. Dyskrecja zapewniona. Na anonimy nie odpowiadam. 5926

RÓŻNE

AA) Podania“ tłumaczenia niemieckie i litewskie. Vilniaus (Wileńska) 25—5 (wejście z frontu u fotografa)

A) Stefan Arthur Mauer. — Biuro podań do władz niemieckich. Jurgio (z. Św. Jerski) 4—5. Czynne od 8—18.

Biuro vis a vis Poczty
„CENTRUM“
Didžioji (Wielka) 6
Podania do władz, przepisywanie na maszynie, tłumaczenia w jęz. niemieckim i litewskim
Czynne bez przerwy od g. 8—18.

Skradzioną dn. 28 b. m. legitymację z fotografią, wydaną na imię Wincentego Ostrowskiego, przez b. Dyr. Poczt i Tel. w Wilnie z ważnością 1930 — 1933 r. jak również inne równocześnie skradzione dokumenty, unieważnia się. 6[illegible]

Tłumaczę metryki—piszę podania, szybko i tanio: Užupio (d. Zarzecze) 8—2. 6021—0

Zgubiony dowód osobisty litewski na nazwisko Jermałkowicza Jana, proszę zwrócić pod adresem: Vytauto (Witoldowa) 49—5. 5942

Ziemi dobrej $^1/_2$ hektara do wydzierżawienia, koło Sepierzyńskich Rowów. Dowiedzieć się Alkune (d. Łokieć) 8—3, k/Rossa, godz. 11—16. 6271

Zgubiony dowód Lidujimas na naz. Izydorczyka Stanisława, proszę zwrócić za wynagrodzeniem pod adresem: Zalgirjo (d. Chełmska) 52—2. 6097

Zgubiony dowód osobisty litewski oraz metrykę na naz. Wysockiej Aleksandry, proszę zwrócić za wynagrodzeniem pod adresem: Markucių 71—3. 6178

Zgubiony paszport sowiecki na imię Ewy Totwen, unieważnia się. 6174

Zgubiony portfel z niemieckimi i sowieckimi dokumentami na naz. Etropietowa w biurze paszportowym na ul. Trakų (Trockiej), proszę o zwrot za wynagrodzeniem: Konarskio (Konarskiego) 3-a. 6175

PARAFINĘ
kupujemy
„Vita“ Vilniaus
(Wileńska) 8.

Kupuję
drut stalowy wszelkiego rodzaju, grubość od 1 mm do $1^1/_2$ mm. Pilies (Zamkowa) 7—5-a.

Sznury do słuchawek RM 1.50
Magnesowanie RM 0.50
NAJTAŃSZE NAPRAWY u
Wiktora Jasiunasa
Aušros Vartų (Ostrobramska) 29

LEKARZE

Dr. med. Leon Bułkiewicz
Choroby uszu, nosa i gardła
Ordynuje od g. 12—13 i 15—17
Jogailos (Jagiellońska) 7—9.

Dr. med. S. Gnoiński
Choroby wewnętrzne
godz. 15—17.
Sv. Mykolo (Św. Michalski) 14—4

Lekarz-dentysta
Dr. K. Gasperowicz
Zęby sztuczne
Przyjmuje od g. 10—13 i 16—18
Aušros Vartų (Ostrobram.) 25—9

Dr. Edmund Kuncewicz
b. asystent Kliniki U. S. B.
Choroby uszu, nosa i gardła
Uosto skg. (z. Portowy) 3—4.
Przyjmuje od g. 9—10 i 15—16

Dr. J. Olszewski.
Gabinet fizykoterapeutyczny
(Rentgen, diatermja, elektroterapja).
Wallstr. (Zawalna) 22—3,
od godz. 16 — 18.

Dr. med. Wiktor Pieskow
Choroby nerwowe i wewnętrzne
Jogailos (Jagiellońska) 5—15.
Godziny przyjęć: 12—13 i 16—17

AKUSZERKI

J. Korchowa
Olandų (Holendernia) 4—1

Maria Laknerowa
przyjmuje od 9 rano do 7 w
Jasinskio (Jasińskiego) 7—5.

W. Smiałowska
Pilies (Zamkowa) 26—6

Zankowicz-Ostryńska
z wieloletnią praktyką
Sodų (Sadowa) 15—23.

Dobry kupiec
OGŁASZA SIĘ
w
„Gońcu Codziennym“

Adres Redakcji i Administracji: ul. Gedymina 11-a (I piętro). Telefony: Redaktor Naczelny 4°, Redakcja 8-13, Administracja 7-09, Ekspedycja 6-99. Godziny przyjęć w sprawach redakcyjnych od 10—15. Redaktor przyjmuje od godz. 12—14. Administracja czynna od godz. 8—16 (oprócz niedziel i świąt). Ceny ogłoszeń: Wiersz milim. na 4 str. 10 fen. Drobne 10 fen za wyraz, 1 wiersz w kronice — 50 fen., matrymonialne — 15 fen. za wyraz, litera tłustego druku w ogłoszeniach drobnych—5 fen., poszukującym pracy 50 proc. rabatu, Lekarze — 2 RM., Akuszerki — 1 RM. Nekrologi do 100 m/m 10 fen., wyżej 15 fen. za wiersz milimetr. Za podanie adresu do Administracji — 30 fenigów. Stronica ma 8 szpalt. Administracja nie uwzględnia zastrzeżeń co do rozmieszczenia i terminu ogłoszeń.

Drukarnia „Auszra“ w Wilnie — Wydawca — redaktor: Czesław Ancerewicz